

Commandes pneumatiques SaniForce™ 3A7130D FR

*Commandes pneumatiques intégrées pour systèmes d'alimentation sanitaire.
Pour un usage professionnel uniquement.*

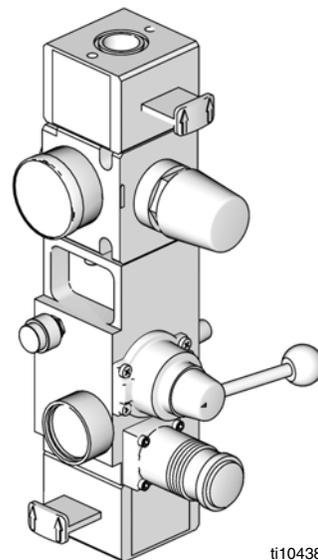


Instructions de sécurité importantes

Veillez lire attentivement l'intégralité des mises en garde et instructions figurant dans ce manuel. Conservez ces instructions.

Consultez les informations sur le modèle à la page 3.

Commandes pneumatiques intégrées



ti10438a

Table des matières

Table des matières	2
Modèles	3
Commandes pneumatiques intégrées	4
Procédure de décompression	4
Démontage	4
Remplacement de la vanne de direction	5
Remplacement du régulateur du moteur pneumatique	5
Remplacement du régulateur d'air de l'élèveur	6
Remontage	6
Pièces	7
Commandes pneumatiques intégrées	7
Schéma du circuit pneumatique	8
Module de commande pneumatique intégrée 25M879, 25E030	8
Module de commande pneumatique intégrée 25E650, 25E651	9
Garantie standard de Graco	10
Informations Graco	10

Modèles

Commandes pneumatiques

N° de modèle	Désignation	Pression de service régulée maximum psi (MPa, bar)	Dimension de l'entrée d'air
25M879	Commandes pneumatiques pour les systèmes d'alimentation sanitaire SPU 5 gal (20 l) et SDU 55 gal (208 l), châssis en acier au carbone, joint statique	100 (0,7, 7)	3/4 npt(f)
25E030	Commandes pneumatiques pour les systèmes d'alimentation sanitaire SDU 55 gal (208 l), châssis en acier inoxydable, joint statique	100 (0,7, 7)	3/4 npt(f)
25E650	Commandes pneumatiques pour les systèmes d'alimentation sanitaire SDU 55 gal (208 l), châssis en acier inoxydable, joint gonflable	100 (0,7, 7)	3/4 npt(f)
25E651	Commandes pneumatiques pour les systèmes d'alimentation sanitaire SDU 55 gal (208 l), châssis en acier au carbone, joint gonflable	100 (0,7, 7)	3/4 npt(f)

Commandes pneumatiques intégrées



Suivez la procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.

AVERTISSEMENT

--	--	--	--	--

RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES SOUS PRESSION

Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de graves blessures provoquées par des pièces en mouvement ou du liquide sous pression, comme des projections dans les yeux ou sur la peau, exécutez la procédure de décompression lorsque le pompage est arrêté et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Portez un équipement de protection approprié dans la zone de travail pour réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux et aux oreilles (perte auditive).

Procédure de décompression

1. Fermez la vanne coulissante du moteur pneumatique (BH) et la vanne d'air coulissante principale (BA).
REMARQUE : Toutes deux sont des vannes de décompression.
2. Paramétrez la vanne de direction de l'élévateur (BD) sur DOWN (bas). L'élévateur va descendre lentement.
3. Faites jouer la vanne de direction de l'élévateur (BD) vers le haut et vers le bas pour purger l'air du cylindre de l'élévateur.
4. Ouvrez la vanne de distribution ou actionnez le pistolet pour réduire la pression de sortie de la pompe.

Démontage

AVERTISSEMENT

--	--	--	--	--

RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES SOUS PRESSION

Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de graves blessures provoquées par des pièces en mouvement ou du liquide sous pression, comme des projections dans les yeux ou sur la peau, exécutez la procédure de décompression lorsque le pompage est arrêté et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. Exécutez la procédure de décompression.
2. Déconnectez tous les flexibles et tuyaux de la commande pneumatique existante.
3. Retirez les quatre vis et rondelles du support de montage et retirez les commandes pneumatiques intégrées.

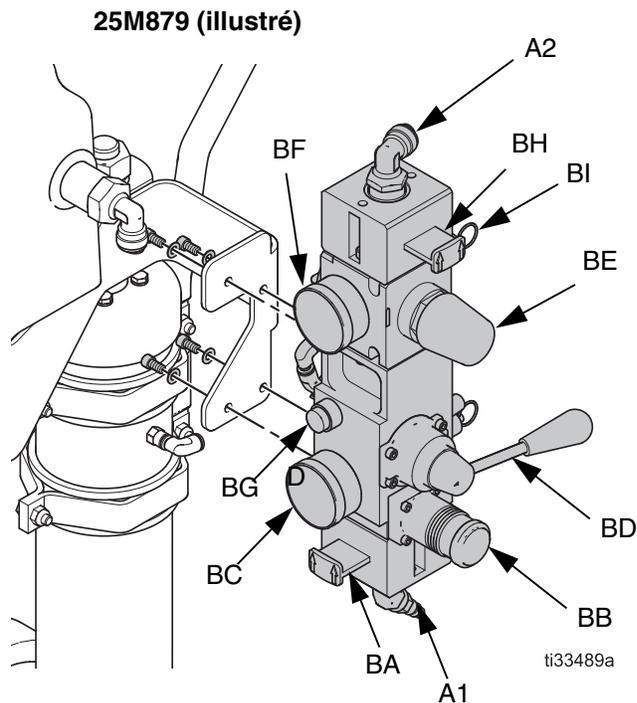


FIG. 1

Les commandes pneumatiques intégrées comprennent :

- **Source d'alimentation en air (A1)** : alimentation en air de l'installation vers le SPU.
- **Air d'entraînement du moteur pneumatique (A2)** : alimentation en air pour entraîner le moteur pneumatique de la pompe.
- **Vanne d'air coulissante principale (BA)** : active et désactive l'air dans tout le système. Lorsqu'elle est fermée, la vanne relâche de la pression en aval.
- **Régulateur d'air de l'élèveur (BB)** : commande la pression de montée et de descente de l'élèveur et la pression de décharge de l'élèveur.
- **Manomètre de pression d'air de l'élèveur (BC)** : affiche la pression d'air pour lever et abaisser l'élèveur.
- **Commande de direction de l'élèveur (BD)** : commande la direction de l'élèveur.
- **Régulateur de moteur pneumatique (BE)** : commande la pression d'air vers le moteur.
- **Manomètre du moteur pneumatique (BF)** : affiche la pression d'air vers le moteur.
- **Bouton de décharge (BG)** : ouvre et ferme l'air qui pousse le cylindre hors d'un fût vide.
- **Vanne coulissante du moteur pneumatique (BH)** : ouvre et ferme l'air vers le moteur pneumatique. Lorsqu'elle est fermée, la vanne relâche l'air emprisonné entre cette dernière et le moteur pneumatique. Poussez la vanne pour couper l'air.
- **Vanne de décompression de sécurité du moteur pneumatique (BI)** : empêche la surpression de l'alimentation en air du moteur pneumatique.

Remplacement de la vanne de direction

Les chiffres entre parenthèses renvoient à la FIG. 2.

1. Démontez la commande d'air. Voir la section **Démontage**, page 4.
2. Retirez les vis (4a) et enlevez la vanne de direction.
3. Retirez le ressort (4c), la plaque de vanne (4d) et le joint torique (4b).

Remarquez l'orientation de la plaque de la vanne de direction lorsque vous la retirez. L'ouverture doit se trouver du côté opposé (gauche) du levier.

4. Retirez et jetez la goupille (4g) et les quatre sièges de vanne (4e) ainsi que les joints toriques (4f).

5. Insérez les nouveaux sièges de vanne (4e) ainsi que les joints toriques (4f) et la nouvelle goupille.
6. Insérez une nouvelle plaque de vanne de direction (4d, voir remarque ci-dessus), un ressort (4c) et un joint torique (4b).
7. Fixez la nouvelle vanne de direction à l'aide des vis (4a). Resserrez fermement les vis.

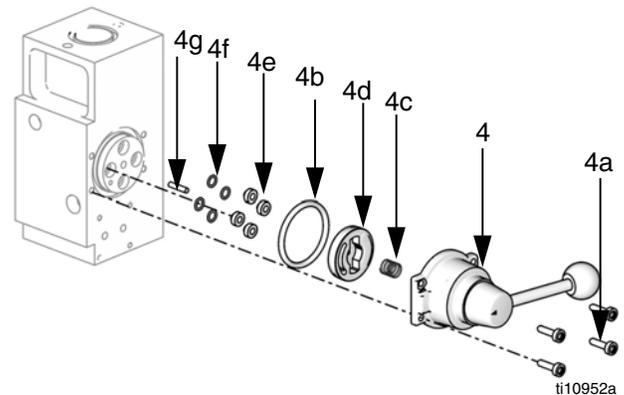


FIG. 2

Remplacement du régulateur du moteur pneumatique

Les chiffres entre parenthèses renvoient à la section **Pièces**, page 7.

1. Démontez la commande d'air. Voir la section **Démontage**, page 4.
2. Déconnectez les flexibles et les raccords du moteur pneumatique.
3. Retirez les deux vis (9a) et enlevez la vanne d'arrêt (3) en haut du module. Si votre système d'alimentation est muni d'une électrovanne d'air, elle peut rester fixée à la vanne d'arrêt.
4. Retirez les deux vis (9b) et enlevez le régulateur du moteur pneumatique (6).
5. Fixez le nouveau régulateur au collecteur. Orientez-le de sorte que la jauge soit alignée avec la jauge du régulateur d'air de l'élèveur et que la flèche de débit pointe vers le haut. Resserrez fermement les vis. Il est recommandé d'utiliser de l'adhésif frein-filet Loctite 220 ou équivalent.
6. Remontez la vanne d'arrêt (3) en haut du régulateur. Assurez-vous que le joint torique (5) est en place sur la vanne (3).

Remplacement du régulateur d'air de l'élèveur

Les chiffres entre parenthèses renvoient à la section **Pièces**, page 7.

1. Démontez la commande d'air. Voir la section **Démontage**, page 4.
2. Retirez les quatre vis (7a) et enlevez le régulateur d'air de l'élèveur (7).
3. Remplacez les joints toriques (7b) à l'arrière du régulateur.
4. Fixez le nouveau régulateur d'air au collecteur. Utilisez le doigt d'indexage pour une orientation correcte. Resserrez fermement les vis.

4. Si vous remplacez l'intégralité de l'ensemble de commande, installez la vanne de décompression de sécurité (BI) de l'ensemble de commande précédent.

Remontage

1. À l'aide de quatre vis et rondelles, fixez les commandes pneumatiques intégrées sur le support de montage. Voir FIG. 1.
2. Fixez les conduites de montée de l'élèveur, de descente de l'élèveur et d'air de décharge, tel qu'illustré à la Figure FIG. 3.

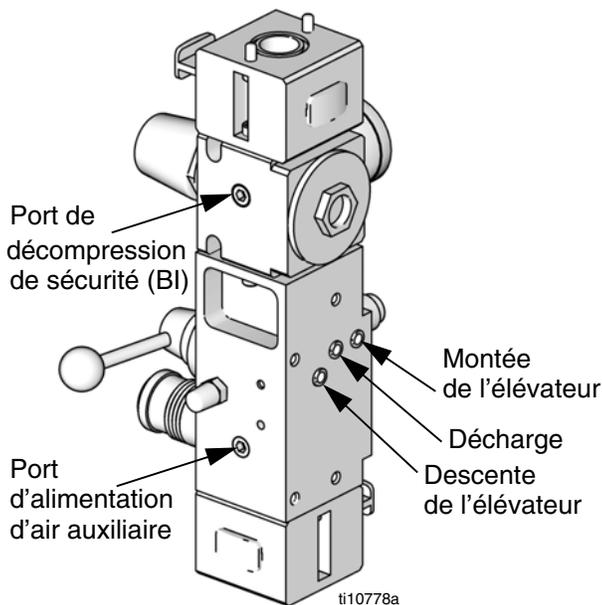
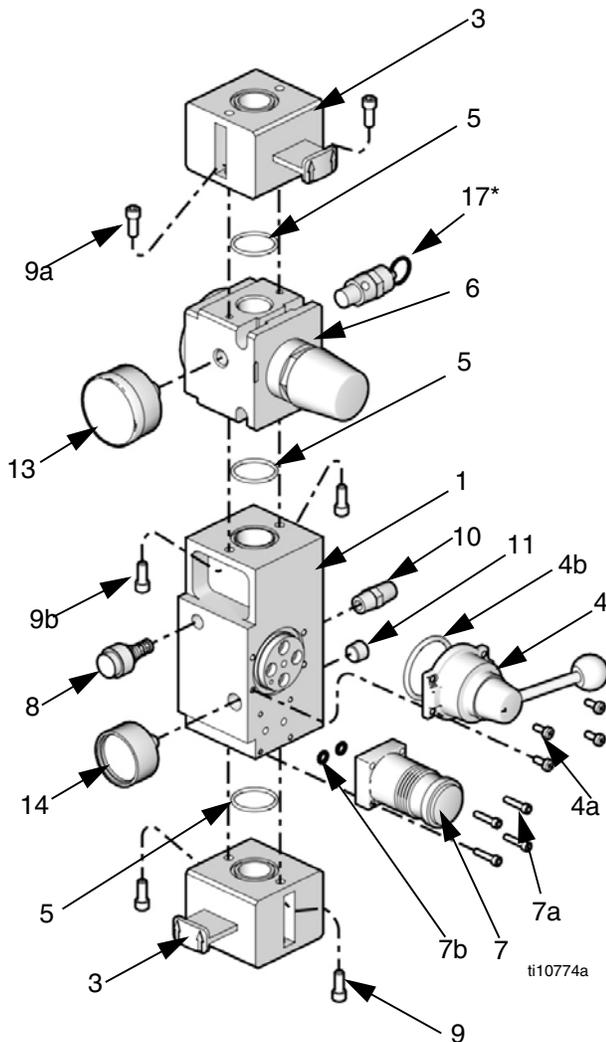


FIG. 3

3. Fixez tous les autres flexibles et remplacez les protections.

Pièces

Commandes pneumatiques intégrées



* Il est nécessaire de commander la réf. 17 séparément, en fonction de la pression de service de la pompe installée, ou de réutiliser celle de la commande existante (si son remplacement est en cours).

Modèles 25M879, 25E030, 25E650, 25E651

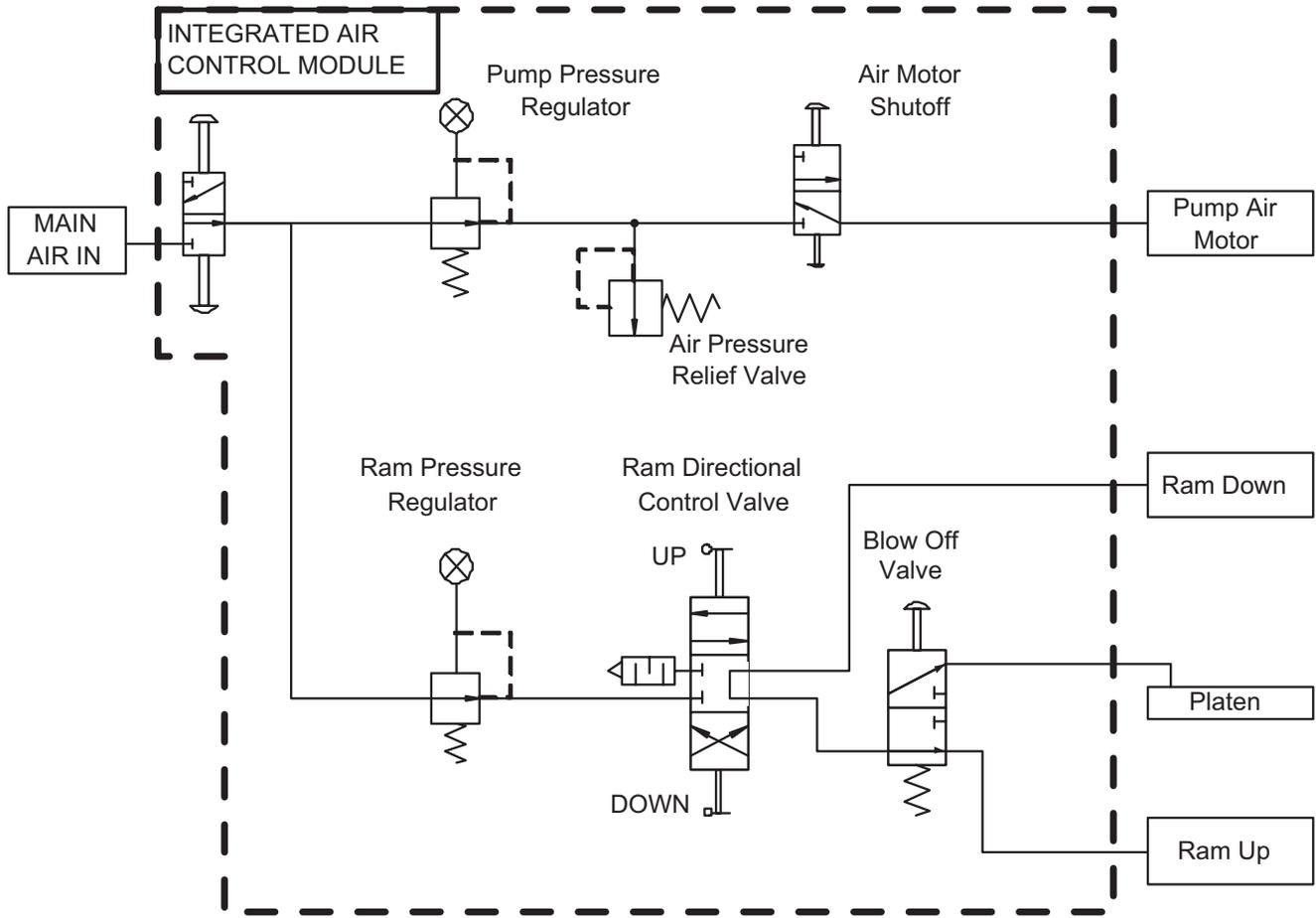
Réf. Pièce	Désignation	Qté	
1	---	COLLECTEUR	1
3†	16Y167	VANNE, arrêt, modulaire, 3/4 npt	2
4		VANNE, direction (inclut 4a et 4b, plus toutes les pièces de la FIG. 2)	1
	121107	modèles 25M879, 25E030	
	16Y157	modèles 25E650, 25E651	
4a	---	VIS	4
4b	---	JOINT TORIQUE	1
5†	121110	JOINT TORIQUE, buna	3
6	255651	RÉGULATEUR, moteur pneumatique (inclut le régulateur, le joint torique et les vis)	1
7		RÉGULATEUR, élévateur (inclut 7a et 7b)	1
	121106	modèles 25M879, 25E651	
	17W740	modèles 25E030, 25E650	
7a	---	VIS	4
7b	---	JOINT TORIQUE	2
8	121109	VANNE, décharge (inclut la vanne et le bouton-poussoir)	1
9†	121112	VIS, capuchon, tête creuse 1/4-20 x 5/8	6
10	517449	SILENCIEUX	1
11	100721	BOUCHON, tuyau, alimentation en air auxiliaire	1
13	C36260	MANOMÈTRE, pression d'air, 0-160 psi (0-1,1 MPa, 0-11 bar)	1
14		MANOMÈTRE, pression d'air,	1
	C36260	0-160 psi, modèles 25M879, 25E651	
	17W903	0-60 psi, modèles 25E030, 25E650	
15	113318	RACCORD, coude, emboîtable (non illustré, 25M879 uniquement)	2
16†	15V954	ÉTIQUETTE, vanne, arrêt, commande pneumatique (non illustré)	1
▲			
17*		VANNE, décharge de sécurité du moteur pneumatique	1
	120306	85 psi	
	103347	100 psi	
	114003	130 psi	

† Les pièces sont disponibles dans le kit 121108.

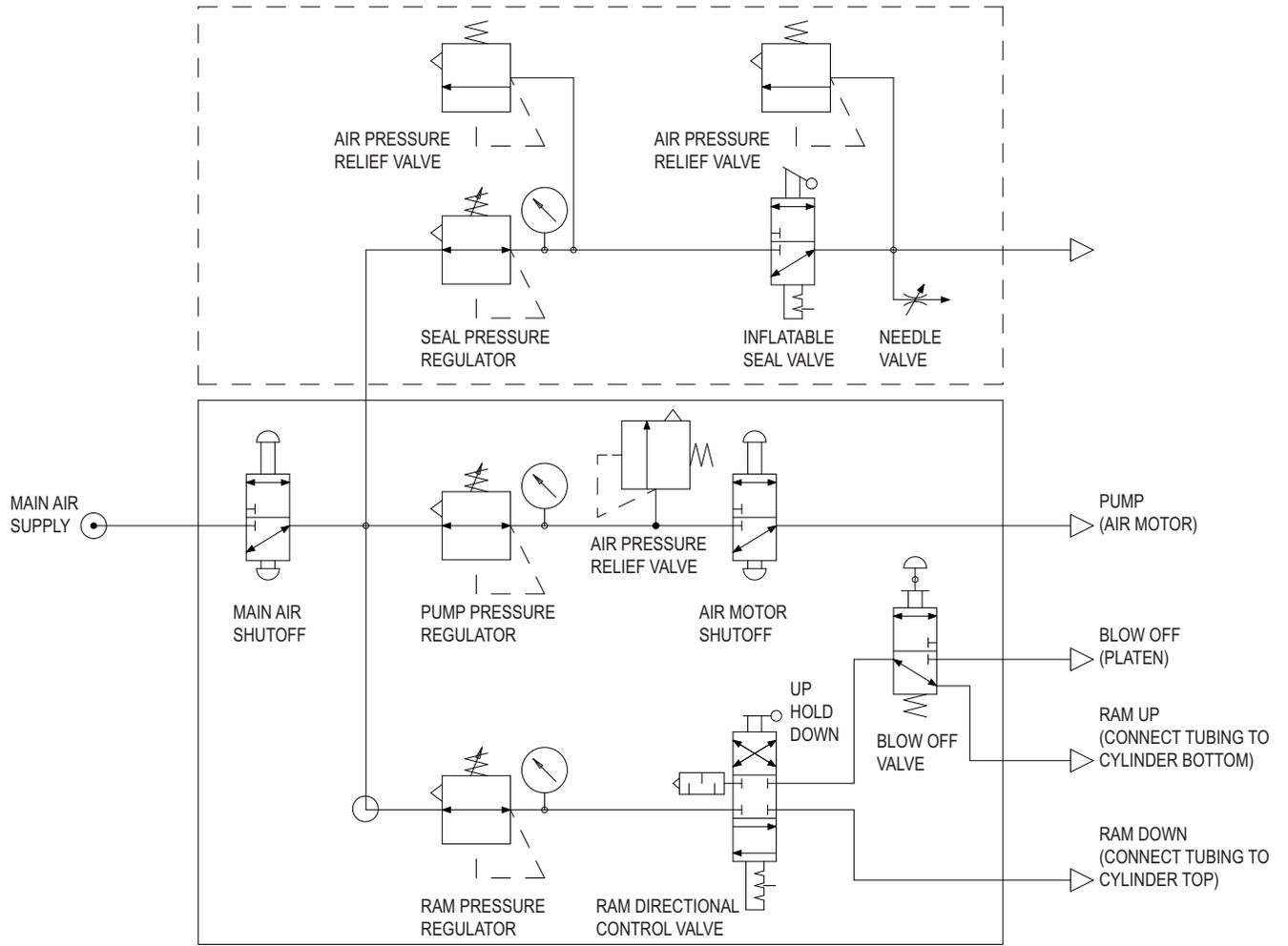
▲ Les étiquettes et cartes de danger et de mise en garde de rechange sont disponibles gratuitement.

Schéma du circuit pneumatique

Module de commande pneumatique intégrée 25M879, 25E030



Module de commande pneumatique intégrée 25E650, 25E651



Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériau et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE..

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.. Ces articles vendus, mais pas fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable des dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous les documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consultez le site Internet www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour identifier votre distributeur le plus proche.
Téléphone : 612-623-6921 ou appel gratuit : 1-800-328-0211 Fax : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A5800

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 • É.-U.
Copyright 2018, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision D, février 2020